

Zmluva č. 10 757/01

SPOZV- 11/2018

o prenájme odpadových nádob na zber komunálneho odpadu uzatvorená
podľa §721 a nasl., a §663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. – Občiansky zákonník,
v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Prenajíateľ:	Marius Pedersen, a.s. Opatovská 1735 911 00 Trenčín Prevádzka Zvolen ,Lieskovská cesta 15, Lieskovec 960 01 Zvolen
V zastúpení:	Jozef Pivka, riaditeľ prevádzky, podľa plnej moci č. 04/MP/17 zo dňa 13.03.2017
Právna forma:	právnická osoba
IČO:	34 115 901
IČ DPH (DIČ):	SK 2020386148
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s. č.ú. 25818343/7500
IBAN	SK70 7500 0000 0000 2581 8343
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO (obchodného registra, živnostenského registra):	zapísaná na Okresnom súde Trenčín odd.: Sa, vl.: 54/R
Oprávnený rokovať vo veciach zmluvných a technických:	Jozef Pivka
Číslo telefónu:	045/5321 764, 5322 953, 032/7 437 543-5
Číslo faxu/e-mail:	trencin@mariuspedersen.sk zvolen@mariuspedersen.sk
(ďalej len prenájomca)	

Nájomca:	Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR Kutuzovova 8 832 47 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Juraj PASEKA – riaditeľ odboru majetku štátu ÚCLaSMŠ Ministerstva obrany SR
Oprávnený konať vo veciach technických:	Ing. Ivan SZABÓ – vedúci strediska prevádzky objektov Zvolen, tel. +421 0960 462 450
IČO :	30 845 572
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000171215/8180
IBAN :	SK50 8180 0000 0070 0017 1215
Adresa pre poštový styk:	Agentúra správy majetku Stredisko prevádzky objektov Zvolen, Borovianska cesta 59/28, 960 02 Zvolen

II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tohto dodatku je záväzok prenajímateľa ponechať nájomcovi za odplatu odpadové nádoby na zber zmesového komunálneho odpadu, katalógové číslo 20 03 01 podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, a to v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie (ďalej len „odpadové nádoby“), a záväzok nájomcu zaplatiť mu cenu v súlade s čl.III.

2.2. Prenajímateľ sa zaväzuje prenechať nájomcovi odpadové nádoby v cene uvedenej v čl. III. tejto zmluvy a v množstve uvedenom v nasledovnej tabuľke:

<i>Typ nádoby</i>	<i>Stanovište nádoby</i>	<i>Počet nádob</i>	<i>Začiatok prenájmu</i>
1100 1	Budova na Jiskrovej č.25 Zvolen	2	01.01.2018
1100 1	Podborová (Kasárne SNP Zvolen)	9	01.01.2018
1100 1	Stráže (Vysielacie stredisko Stráže nad Zvolenom)	1	01.01.2018
1100 1	Kasárne Letecké Sliač	14	01.01.2018
1100 1	Letisko SNP TRI DUBY Sliač	9	01.01.2018
1100 1	Garážový Dvor Sliač	4	01.01.2018
1100 1	Ubytovňa 1617 Sliač	1	01.01.2018

III. Ceny a platobné podmienky

3.1. Cena za prenájom odpadových nádob je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1997 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

Typ nádoby	Počet nádob	Cena za prenájom 1 nádoby v € bez DPH za 1 mesiac	Cena za prenájom 1 nádoby v € s DPH za 1 mesiac
1100 1	40	5,39	6,47

Cena za prenájom za rrok.2018 bez DPH 2 587,20 €
DPH 517,44 €

.....
Cena za prenájom za rok 2018 s DPH 3 104,64 €

3.2. Platby za prenájom odpadových nádob budú nájomcom vykonávané na základe faktúr vystavených prenajímateľom. Faktúra musí obsahovať minimálne náležitosti v súlade so zákonom č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a bude zaslaná na adresu : Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Agentúra správy majetku Stredisko prevádzky objektov Zvolen, Borovianska cesta 59/28, 960 02 Zvolen

3.3. Fakturácia bude vykonávaná štvrťročne, a to najneskôr do desiatich dní po ukončení príslušného štvrťroku.

3.4. Splatnosť faktúry je do 30 (tridsať) dní odo dňa jej doručenia nájomcovi. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplataenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu je splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

IV.

Čas, miesto a spôsob plnenia.

4.1. Dodávateľ dňa 01.01.2018 prenechal a protokolárne odovzdal nájomcovi k užívaniu dohodnutý počet kusov odpadových nádob (ďalej len „nádob“) uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

4.2. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi dohodnuté nádoby v predpísanom technickom stave protokolárne do 14 dní od podpisu tejto prílohy.

V.

Práva a povinnosti nájomcu

5.1. Ak má prenajatá odpadová nádoba vady, pre ktoré ju nemožno riadne užívať alebo ktoré také užívanie sťažujú, má nájomca právo, aby sa mu poskytla iná nádoba slúžiaca tomu istému účelu.

5.2. Nájomca je oprávnený poskytnutú nádobu užívať primerane jej povahe a určeniu. Za opotrebovanie prenajatej nádoby spôsobené riadnym užívaním nájomca nezodpovedá.

5.3. Nájomca berie na vedomie, že nie je oprávnený dať prenajatú nádobu do podnájmu tretej osobe, a že v opačnom prípade je prenajímateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.

5.4. Nájomca sa zaväzuje ohlásiť prenajímateľovi do 24 hodín vzniknuté poškodenie, stratu alebo zničenie prenajatej nádoby. Nájomca je zodpovedný za stratu a škody spôsobené na prenajatej nádobe a je povinný ich uhradiť.

5.5. Nájomca je povinný používať prenajatú nádobu iba na účel zberu zmesového komunálneho odpadu v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Zvolen č. 171-1/2016 o odpadoch. Maximálne povolená hmotnosť odpadu v nádobe je 120 kg.

5.6. Nájomca je povinný nádobu chrániť pred poškodením, zničením alebo stratou.

5.7. Ak nájomca vráti odpadovú nádobu po dohodnutej dobe, je povinný platiť nájomné až do vrátenia nádoby.

5.8. Po ukončení platnosti tejto zmluvy je nájomca povinný vrátiť všetky odpadové nádoby, ktoré mu boli poskytnuté späť prenajímateľovi, a to v stave zodpovedajúcom ich veku a príslušnému opotrebeniu, k akému dochádza pri ich bežnom používaní a manipulácii. V prípade nevrátenia odpadovej nádoby je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi hodnotu nevrátenej odpadovej nádoby vo výške jej reprodukčnej zostatkovej hodnoty, ktorá sa stanoví na základe aktuálnej ceny novej odpadovej nádoby a príslušnej doby používania prenajatej odpadovej nádoby.

VI.

Práva a povinnosti prenajímateľa

6.1. Prenajímateľ bude vykonávať bežnú údržbu nádob a dezinfekciu nádob podľa VZN Mesta Zvolen č. 171-1/2016 z 28.11.2016 o odpadoch.

6.2. Opravy poškodených nádob bude vykonávať prenajímateľ na svoje náklady v prípade, že k ich poškodeniu došlo bežným opotrebením alebo vinou zamestnancov prenajímateľa. V ostatných prípadoch vykoná opravu prenajímateľ na náklady nájomcu.

Článok VII. Sankcie a ukončenie zmluvy

- 7.1. V prípade, ak prenajímateľ neposkytne do prenájmu odpadové nádoby v termíne stanovenom touto zmluvou, uhradí nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z ceny nájomného, za každý deň omeškania.
- 7.2. V prípade omeškania nájomcu s úhradou faktúry uhradí nájomca prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z fakturovanej sumy, za každý deň omeškania.
- 7.3. Dohodnuté sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 7.4. Sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 7.5. Zmluva môže byť ukončená písomnou výpoveďou, bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 7.6. Zmluvné strany môžu od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia zmluvy a v ostatných prípadoch stanovených v Obchodnom zákonníku.
- 7.7. Za podstatné porušenie zmluvy na strane prenajímateľa sa považuje porušenie povinnosti prenajímateľ prenajať odpadové nádoby v termíne a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
- 7.8. Odstúpenie musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2018, nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 8.2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8.3. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 8.4. Zmluvné strany sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa budú posudzovať aj ich práva a povinnosti, ktoré vznikli prenájomom nádob v období od 1.1.2018 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 8.5. V prípade zmeny platnej legislatívy majú obe zmluvné strany právo požadovať od druhej strany také zmeny v tejto zmluve, ktoré vyplývajú z nových právnych predpisov.
- 8.6. Ostatné obchodné vzťahy neobsiahnuté v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami platného Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 8.7 Zmluvné strany tejto zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy, ako aj spory, ktoré vzniknú z iných právnych vzťahov vzniknutých pred podpisom zmluvy, budú riešené pred Všeobecným Rozhodcovským súdom SR, Dunajská 8, 811 08 Bratislava (ďalej len „rozhodcovský súd“), jediným rozhodcom podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu. Strany sa týmto dohodli na dodatočnom doplnení právomoci rozhodcovského súdu k predošlým právnym vzťahom medzi stranami. Rozhodcu ustanovuje a

vymenuje rozhodcovský súd. Rozhodnutie rozhodcovského súdu bude pre strany konečné a záväzné. Strany sa výslovne dohodli na možnosti súdu v zmysle ust. § 22a ods. 1 zákona č. 244/2002 Z. z., o rozhodcovskom konaní.

8.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že jej ustanoveniam porozumeli čo do obsahu a rozsahu, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

8.9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží jeden rovnopis a nájomca tri rovnopisy.

Vo Zvolene, dňa 02.01.2018

V Bratislave, dňa

.....
Marius Pedersen a. s.
Jozef Pivka, riaditeľ prevádzky
podľa plnej moci č. 04/MP/17 zo dňa 13.03.2017

.....
Ing. Juraj PASEKA
riaditeľ odboru správy majetku štátu
ÚCLaSMŠ

Odovzdávací protokol o počte nádob prenechaných k užívaniu

1 Zhotoviteľ : **Márius Pedersen, a.s.**
Sídlo : Opatovská 1735, 911 00 Trenčín
Zapísaný v OR : Okresným súdom v Trenčíne, oddiel Sa, vložka 54/R
IČO, IČ DPH, DIČ : 34115901 SK 2020386148 2020386148

a

2 Objednávateľ : Ministerstvo obrany SR
Agentúra správy majetku
Sídlo : Kutuzovova 8,832 47 Bratislava
IČO, IČ DPH, DIČ : 30845572
Korešpondenčná : Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
adresa : Stredisko prevádzky objektov Zvolen
Borovianska cesta 59/28, 960 02 Zvolen

Tento odovzdávací protokol sa spisuje na základe Zmluvy o poskytovaní služieb v oblasti životného prostredia č. 10757/01,SPOZV-4/2018 uzatvorenej medzi objednávateľom a zhotoviteľom.

Od 1.1.2018 má objednávateľ od zhotoviteľa k dispozícii k užívaniu nižšie uvedený počet jednotlivých prepravných a skladovacích nádob a kontajnerov.

Typ nádoby	počet ks	Stanovisko nádob
Plastový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	2	Budova na Jiskrovej č.25, Zvolen
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Kasárne SNP Podborová,b.č.10, Zvolen
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	2	Kasárne SNP Podborová,b.č.11, Zvolen
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Kasárne SNP Podborová,b.č.22, Zvolen
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Kasárne SNP Podborová,b.č.14, Zvolen
Plastový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	4	Kasárne SNP Podborová,b.č.8, Zvolen
Plastový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Vysielacie stredisko Stráž, Zvolen
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Letiskový klub b.č. 62,Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	3	Budova SPO b.č. 93, Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Budova č. 2, Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	2	KJB 1200 B. č. 69, Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 l (komunálny odpad)	1	Budova č. 35, Kasárne Letecké Sliač

Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	4	Budova č. 24 - 27 roty, Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	PAD - dielne b.č. 81 Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	DPT "A" b.č. 77, Kasárne Letecké Sliač
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	TS 5 (ostrá hotovosť b.č. 102), Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Malá veža b.č. 153, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Strážnica b.č. 70, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Hangár Vítkovice b.č. 73, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Veža letovej kontroly b.č. 75, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	2	BVV b.č. 92, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	ŠTO b.č. 105, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Radarcentrum b.č. 168, Letisko Tri Duby
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	3	Park techniky "B" b.č. 7,2,5, Sliač GD
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Sklady LTZ b.č. 12, Sliač GD
Kovový kontajner 1100 1 (komunálny odpad)	1	Ubytovňa 1617 ,Sliač ubytovňa
celkom	40	

Ak nie je stanovené inak, aktuálne platný odovzdávací protokol nahrádza v plnom rozsahu odovzdávací protokol časovo predchádzajúci, a to s platnosťou a účinnosťou odo dňa jeho podpisu.

Vo Zvolene, dňa 02.01.2018

Za zhotoviteľa odovzdal
 Jozef Pivka
 riaditeľ prevádzky
 podľa plnej moci č. 04/MP/17
 zo dňa 13.3.2017

Za objednávateľa prevzal
 Stanislav Cibuľa, Jozef Lettrich